

HOTEL

BRISTOL
LOVRAN

DISCOVER BRISTOL





WELCOME

At the heart of Lovran, in a quiet, paradisiacal park reaching down to the Lungomare promenade, lies Hotel Bristol.

WILLKOMMEN

Im Herzen von Lovran gelegen und mit einem ruhigen Paradiesgarten umgeben, der sich bis zur Küstenpromenade Lungomare erstreckt, heißt Sie das Hotel Bristol herzlich willkommen.



(RE)DISCOVER ORIGINS

The beginning of the 20th century marked Lovran's golden age, when this renowned health resort, treasured by the Austrian-Hungarian aristocracy saw the first private villas, country homes and hotels begin to spring up by the sea and around the town's historical centre. One of them was Hotel Bristol, built in 1912.

Lernen Sie die glanzvolle Vergangenheit kennen. Der Beginn des 20. Jahrhunderts ist als die goldene Zeit von Lovran bekannt. In diesem berühmten Kurort der österreichisch-ungarischen Aristokratie wurden entlang der Küste prächtige Villen, Sommerhäuser und Hotels erbaut. Im Jahr 1912 öffnete das Hotel Bristol seine Pforten für die ersten Gäste.







This hotel with a warm soul and a refined atmosphere is the favourite destination of those who are enamoured with this region. The rich historical heritage, enchanting houses with porticos, the flowery terraces and the atmosphere of a true seaside town are reason enough to pay Lovran a visit.

Das von einer feinen, warmen Atmosphäre geprägte Hotel Bristol ist ein beliebter Treffpunkt für Gäste, die diese Gegend besonders zu schätzen wissen. Das historische Erbe, die entzückenden Häuser mit Vordächern, die Blumenpracht auf Balkons und die Stimmung eines echten Küstenstädtchens sind Gründe genug für einen Besuch.



(RE)DISCOVER HABITS

The streets in the old town combine with the romantic porticos creating a lovely image. Spend some time discovering Lovran or having a leisurely walk along the promenade. If you feel like lounging under the hot sun by the azure sea, refreshment and fun can be found on Hotel Bristol's beach.

Gute Gewohnheiten pflegen. Unter den romantischen Gewölben der Altstadt verflechten sich lebhaft Gassen miteinander. Entdecken Sie Lovran und freuen Sie sich auf ausgiebige Spaziergänge an der Küstenpromenade Lungomare. Wenn Sie auf der Suche nach der warmen Sonne und dem blauen Meer sind, finden Sie am Strandbad des Hotels Bristol Erfrischung und Unterhaltung.





(RE)DISCOVER AMBIENCE

Enjoy the comfort and tranquillity of the hotel rooms shaded by centuries-old oaks and fragrant laurels. The classical high ceilings, soft tones, warm colours, Biedermeier fabrics complementing the antique-style furniture will take you back to bygone, aristocratic times.

Ambiente für schöne Stunden. Im Schatten der hundertjährigen Eichen und duftenden Lorbeeren bieten vornehme Zimmer des Hotels Bristol den gewünschten Komfort und Ruhe. Klassische hohe Decken, sanfte Farbtöne, warme Nuancen, Biedermeier-Stoffe und Stilmöbel versetzen Sie in eine vergangene aristokratische Epoche.





(RE)DISCOVER YOUR SENSES

The local gastronomy boasts a variety of specialties that can be sampled while marvelling at the breathtaking beauty of the sea. Lovran is the home of chestnuts, asparagi and cherries, all of which here acquire a special and authentic flavour.

Erwecken Sie Ihre Sinne. Während Sie von der geräumigen Restaurantterrasse des Hotels Bristol aus die unsagbare Schönheit des Meeres beobachten, das sich vor Ihnen weitläufig erstreckt, laden wir Sie zu diversen Spezialitäten der regionalen Küche ein. In der Stadt der Maronen, des Spargels und der Kirschen vermitteln alle Spezialitäten puren Genuss.



LOVRAN

The town of Lovran at the foot of Učka owes its long-standing tradition in tourism to the vicinity of the sea and the pristine Mediterranean nature. Lovran owes its name to the laurel groves surrounding the town. The famous Lovran villas will dazzle you with their beautiful architecture and nurtured gardens. The Asparagi Festival and the Cherry and Chestnut Days are renowned events and unique in this region.

Das am Fuße des Berges Učka gelegene Städtchen Lovran blickt dank seiner Lage direkt am Meer, der unberührten Natur in der Umgebung sowie des angenehmen mediterranen Klimas auf eine lange Fremdenverkehrstradition zurück. Lovran ist von prächtigen Lorbeerwäldern umgeben † daher kommt auch der Name des Ortes. Die berühmten Villen in Lovran bestechen mit ihrer wunderschönen Architektur und den harmonischen Gärten. In Lovran finden einige weithin bekannte gastronomische Veranstaltungen statt, wie etwa die Tage der Kirschen, das Spargelfest oder das Festival der Maronen - Marunada.

+ 100 rooms (telephone, satellite TV) + restaurant with air conditioning + aperitif bar + terrace + own beach + parking lot + shuttle service + internet point

+ 100 Zimmer (Telefon, Sat-TV) + klimatisiertes Restaurant + Aperitifbar + Terrasse + eigener Badestrand + Parkplatz + Transferservice + Internetecke

Hotel Bristol

Šetalište M. Tita 27, HR-51415 Lovran
tel. ++385 / (0)51 / 291 022
fax ++385 / (0)51 / 292 049
e-mail: bristol@liburnia.hr
www.liburnia.hr
www.visitopatija.net

LIBURNIA RIVIERA HOTELS

Reservation center + Reservierungszentrale

T. ++385 / (0)51 / 710 444
F. ++385 / (0)51 / 710 410
e-mail: info@liburnia.hr



LIBURNIA RIVIERA HOTELI
OPATIJA / HRVATSKA